

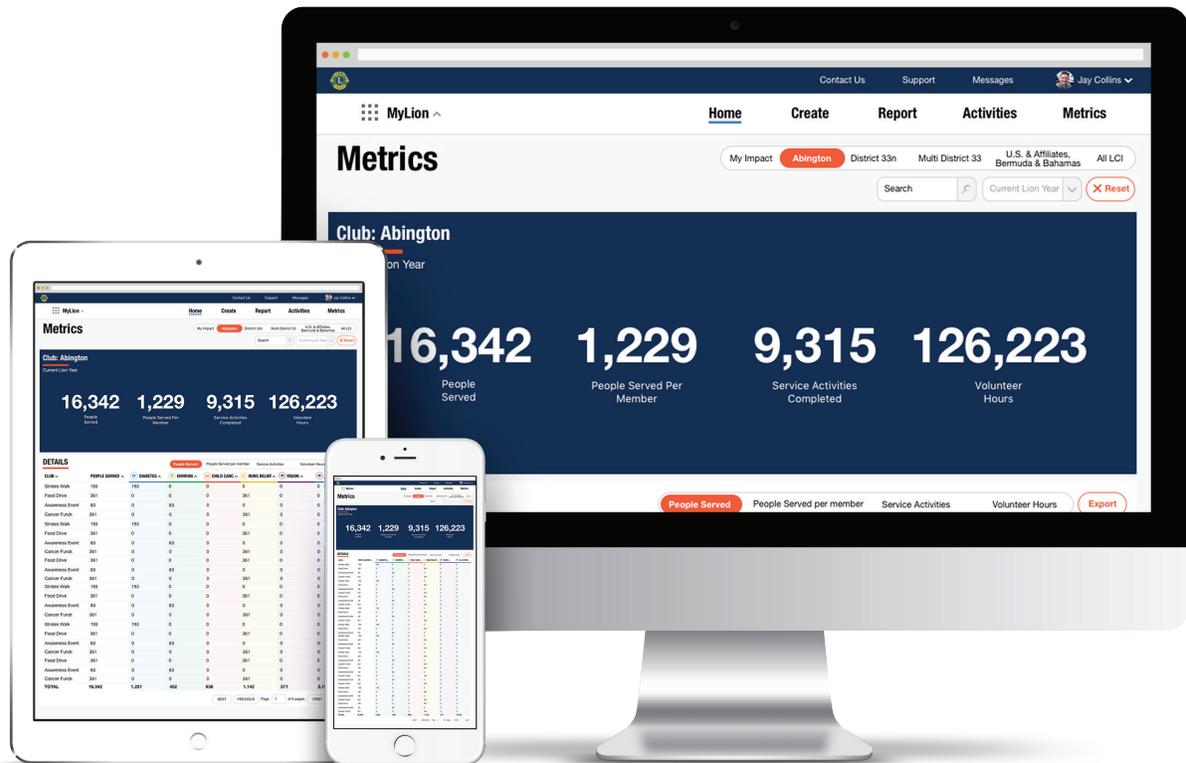


# Guía de informes de servicio

Compartir su impacto es importante para los miembros, los clubes y nuestra organización en su totalidad. Nos ayuda a reflejar nuestro progreso como organización, contar nuestra historia a los socios potenciales y mucho más. De simples proyectos de servicio comunitario a grandes proyectos de examen completo, la presentación de informes aclarará cómo, y dónde, los clubes locales están marcando una diferencia en sus comunidades y en el mundo.

Esta guía ayudará a los Leones y Leos a familiarizarse con los datos de actividad de servicio en MyLion® al responder las siguientes dos preguntas:

- ✓ ¿Qué es una actividad de servicio informable?
- ✓ ¿Qué datos deben informarse?



Si necesita ayuda adicional para informar su actividad de servicio, comuníquese con su representante local del Equipo de servicio global o al Centro de soporte para miembros en [mssc@lionsclubs.org](mailto:mssc@lionsclubs.org).



## ¿Qué es una actividad de servicio informable?

Hay dos tipos de actividad de servicio informable: **directa** e **indirecta**.

 <b>Servicio directo</b>	 <b>Servicio indirecto</b>
<p>Los Leones y Leos planifican e implementan un proyecto de servicio para satisfacer las necesidades de la comunidad e interactuar directamente con las personas que reciben servicios.</p> <p>Ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Un evento comunitario donde se brinda educación sobre la diabetes y se prestan servicios de examen.</li> <li>▶ Un grupo de apoyo continuo para los afectados por el cáncer infantil.</li> <li>▶ Una actividad educativa donde los niños reciben un desayuno saludable.</li> </ul>	<p>Cuando los Leones prestan servicios, pero no interactúan directamente con los beneficiarios.</p> <p>Ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Un evento de recaudación de fondos donde los fondos/recursos se donan a otra organización.</li> <li>▶ Un proyecto de mejora comunitaria (p. ej., mejoramiento de instalaciones, plantación de árboles).</li> <li>▶ La colecta/donación de alimentos enlatados a una despensa de alimentos local.</li> </ul>

### Es importante informar datos precisos.

En MyLion®, usted puede medir el impacto de su proyecto o actividad de servicio al informar las siguientes métricas:

- » Cantidad de **personas que reciben servicios** (adultos y jóvenes)
- » Cantidad de **voluntarios que participaron** (Leones, Leos y no miembros)
- » Cantidad de **horas de voluntariado** usadas para la planificación, recaudación de fondos e implementación de la actividad o el proyecto
- » **Métricas adicionales** para informar actividades de servicio de **mejora ambiental y comunitaria**.

 Si necesita ayuda adicional para informar su actividad de servicio, comuníquese con su representante local del Equipo de servicio global o al Centro de soporte para miembros en [mssc@lionsclubs.org](mailto:mssc@lionsclubs.org).



## ¿Qué datos deben informarse?

### 1. Cantidad de personas que reciben servicios

**Celebrate and Share!**

How many people were served?

Optional: How many people were under 18?

How many volunteers were involved?

Optional: Who attended this activity?

Leons  
Leos  
Non-members

0 Total volunteers

Number of volunteer hours

Planning & Fundraising hours  
100  
Service hours  
100  
Total hours  
100

What was the outcome to the community?

Was this activity funded by an LCI grant? Yes No

- » Al prestar un servicio directo, **cuenta a cada beneficiario.**
- » Al prestar un servicio indirecto, **proporcione la cantidad estimada de beneficiarios.**
- » ¿Cuántas personas eran menores de 18 años? De la cantidad total de personas que recibieron servicios, cuente cuántas eran menores de 18 años.

### CONSEJO RÁPIDO

- ▶ Al informar proyectos de servicio indirecto, no informe la cantidad de personas que participaron en o contribuyeron con la recaudación de fondos/colecta de materiales. En su lugar, estime cuántas personas recibieron servicios indirectamente de su proyecto de servicio o sus donaciones. Colabore con las organizaciones beneficiadas para estimar la cantidad de personas que recibieron servicios.

#### Ejemplos:

- » Si su club recolecta o dona productos alimenticios a una organización local, trabaje con ellos para averiguar cuántas personas esperan alimentar con la cantidad de alimento que proporciona su club.
- » Si su club construirá una biblioteca en el transcurso de varios años, estime cuántos individuos únicos usarán su donación en el período de un año.
- » Para proyectos de servicio relacionados con el medioambiente, como la plantación de árboles o la limpieza de espacios comunitarios, consulte la sección de mejora ambiental y comunitaria que se encuentra en la página 5.

### 2. Cantidad de voluntarios

Cuenta la cantidad total de Leones, Leos y no miembros que participaron en la planificación, recaudación de fondos e implementación de su actividad de servicio.

**Celebrate and Share!**

How many people were served?

Optional: How many people were under 18?

How many volunteers were involved?

Optional: Who attended this activity?

Leons  
Leos  
Non-members

0 Total volunteers

Number of volunteer hours

Planning & Fundraising hours  
100  
Service hours  
100  
Total hours  
100

What was the outcome to the community?

Was this activity funded by an LCI grant? Yes No

- » Leones: ¿Cuántos de esos voluntarios eran Leones?
- » Leos: ¿Cuántos de esos voluntarios eran Leos?
- » No miembros: ¿Cuántos de esos voluntarios no estaban afiliados a clubes Leo o de Leones?

Si necesita ayuda adicional para informar su actividad de servicio, comuníquese con su representante local del Equipo de servicio global o al Centro de soporte para miembros en [mssc@lionsclubs.org](mailto:mssc@lionsclubs.org).



## ¿Qué datos deben informarse? (continuación)

### 3. Cantidad de horas de voluntariado

Haga un seguimiento e informe la cantidad total de horas que pasaron los voluntarios en la planificación, recaudación de fondos e implementación de la actividad de servicio.

**Celebrate and Share**

How many people were served?

Optional: How many people were under 18?

How many volunteers were involved?

Optional: Were any Lions or Non-Member present?

Optional: Who Attended this activity?

Lions  
 Lions  
 Non-members  
 Total volunteers: 0

Number of volunteer hours

Planning & Fundraising hours	100
Service hours	100
Total hours	100

What was the outcome to the community?

Was this activity funded by an LCIIF grant?

» **Horas de planificación y recaudación de fondos:** Para cada voluntario, registre la cantidad total de horas usadas en la planificación y recaudación de fondos para el proyecto.

Ejemplo: Un comité de planificación conformado por dos Leones y dos Leos se reunió durante un total de 8 horas y, luego, cada uno pasó 12 horas recaudando fondos. *32 horas de planificación + 48 horas de recaudación de fondos = 80 horas en total.*

**Celebrate and Share**

How many people were served?

Optional: How many people were under 18?

How many volunteers were involved?

Optional: Were any Lions or Non-Member present?

Optional: Who Attended this activity?

Lions  
 Lions  
 Non-members  
 Total volunteers: 0

Number of volunteer hours

Planning & Fundraising hours	100
Service hours	100
Total hours	100

What was the outcome to the community?

Was this activity funded by an LCIIF grant?

» **Horas de servicio:** Para cada voluntario, registre la cantidad total de horas usadas en la implementación y prestación de servicios para el proyecto.

Ejemplo: Un club de Leones realiza un examen de diabetes de 9 a. m. a 1 p. m. Siete miembros de un club de Leones, tres Leos y dos profesionales de enfermería de la clínica local compartieron las diversas responsabilidades durante el examen. *12 voluntarios x 4 horas cada uno = 48 horas en total.*

### 4. Resultado comunitario

**Celebrate and Share**

How many people were served?

Optional: How many people were under 18?

How many volunteers were involved?

Optional: Were any Lions or Non-Member present?

Optional: Who Attended this activity?

Lions  
 Lions  
 Non-members  
 Total volunteers: 0

Number of volunteer hours

Planning & Fundraising hours	100
Service hours	100
Total hours	100

What was the outcome to the community?

Was this activity funded by an LCIIF grant?

Comparta cómo su actividad de servicio mejorará su comunidad. Esto puede ser una explicación de cómo su actividad de servicio continuará mejorando el sustento de las personas, las comunidades, el medioambiente, etc. A su vez, puede incluir la cantidad total de fondos recaudados/donados en esta sección.

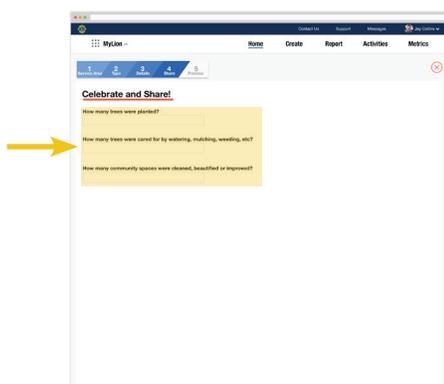
❓ Si necesita ayuda adicional para informar su actividad de servicio, comuníquese con su representante local del Equipo de servicio global o al Centro de soporte para miembros en [mssc@lionsclubs.org](mailto:mssc@lionsclubs.org).



## Cómo informar la mejora ambiental y comunitaria

A menudo, los proyectos de servicio relacionados con el medioambiente son de un plazo más largo que otros tipos de proyectos. El impacto comunitario, o incluso nacional, puede ser difícil de medir. Para evitar una sobreestimación y mantener la credibilidad, nos enfocamos en la cantidad de personas educadas por medio de su proyecto. Por lo tanto, ingrese únicamente la cantidad de personas que se educaron al informar la cantidad de personas que recibieron servicios para las actividades de servicio ambiental. **Use las siguientes directrices al informar estos proyectos:**

Además de la cantidad de personas que recibieron servicios, a continuación también verá métricas en los proyectos de servicio ambiental.



- » Cantidad de árboles plantados
- » Cantidad de árboles cuidados
- » Cantidad de espacios comunitarios cuidados

### Ejemplos:

- » Un club limpió, embelleció o mejoró un parque e informa 1 espacio comunitario cuidado.
- » Un club planta 5 árboles e informa 5 árboles plantados.
- » Un club cuida 15 árboles jóvenes o retoños al regarlos, quitar la maleza y ponerles abono, e informa 15 árboles cuidados.
- » Un club Leo cuidó 150 árboles y educó 50 miembros de la comunidad sobre su proyecto y el medioambiente. El club informa 50 personas que recibieron servicios.

❖ Si necesita ayuda adicional para informar su actividad de servicio, comuníquese con su representante local del Equipo de servicio global o al Centro de soporte para miembros en [mssc@lionsclubs.org](mailto:mssc@lionsclubs.org).

